우리말 어휘의 시간을 읽다

품앗이

오늘의 뜻에서 옛 문헌까지



오늘의 뜻

힘든 일을 서로 거들어 주면서 품을 지고 갚고 하는 일.

문헌의 첫 기록
19세기

수록 용례
9개

수록 내용
뜻 · 표기 · 문헌

사전의 뜻풀이, 옛 표기와 문헌 용례를 함께 읽는 자료입니다.
모든 뜻과 세기의 기록을 수록했습니다.
문헌 속 한자 10자의 뜻·음과 숫자 획순을 부록에 담았습니다.

우리가 알고있는 '품앗이'의 뜻

국어사전 뜻풀이

사전에 수록된 오늘날의 뜻입니다.

> 힘든 일을 서로 거들어 주면서 품을 지고 갚고 하는 일.

품앗이의 표기 연대표

표기의 변화와 공존

품앗이의 표기를 세기별로 모았습니다. 같은 세기에 여러 표기가 함께 쓰이기도 했습니다. 연대표는 모든 문헌 뜻의 기록을 모으며, 연결된 용례는 문헌 영역에 표시된 뜻을 기준으로 읽습니다.

표기 · 근거	15세기	16세기	17세기	18세기	19세기	20세기
품아시 사전 표기 요약	—	—	—	—	●→	●→
품앗이 사전 표기 요약	—	—	—	—	—	●→
픔아시 문헌 수록 표기	—	—	—	—	●→	●→
푸마시 문헌 수록 표기	—	—	—	—	●→	●→

연대표의 근거와 읽는 법

- **사전 표기 요약**: 사전의 표기 변화 요약입니다.
- **문헌 수록 표기**: 세기별 문헌에 함께 실린 표기를 더한 것입니다.
- 점이 없는 시기에도 이 말이 쓰였을 수 있습니다. 표시된 세기는 자료에 기록이 남은 시기로, 낱말이 생기거나 사라진 때와는 구분됩니다.
- 점은 문헌 영역에 표시된 뜻의 해당 세기 용례로 연결됩니다.

시대별 주요 표기 모아보기 3종

사전의 표기 요약과 문헌 수록 표기를 모았습니다. '현재'는 오늘의 표제어이며 역사 세기와 구분합니다.

- 품아시
  19세기20세기
- 품앗이

20세기현재

- 픔아시
  19세기20세기

원자료의 전체 표기 목록 4종
픔아시, 품아시, 푸마시, 품앗이

품앗이의 어원과 변화

이 말은 어떻게 달라졌을까

사전의 어원·변화 설명
소제목은 읽기를 위한 편집 안내

옛 표기와 등장 시기

‘품앗이’의 옛말인 ‘품아시’는 19세기부터 나타난다.

말의 구성과 어원

‘품아시’는 어떤 일에 드는 힘이나 수고 또는 삯을 받고 하는 일을 뜻하는 명사 ‘품’과 다음에 품이 필요할 때를 위해서 상대방에게 먼저 품 일을 해 주다를 뜻하는 동사 ‘앗-’과 명사 파생 접미사 ‘-이’가 결합한 것으로, ‘품앗이’가 연철 표기 된 것이다.

표기와 소리의 특징

20세기부터 분철 표기 된 ‘품앗이’가 나타나 현재까지 이어진다. 19세기부터 모두 연철 표기 된 ‘푸마시’도 보인다. 19세기부터 ‘픔아시’도 보이는데, 근대 국어 시기에 양순음 ‘ㅁ, ㅂ, ㅍ, ㅃ’ 아래에서 모음 ‘ㅡ’가 ‘ㅜ’로 변하는 원순 모음화에 따라 ‘프’와 ‘푸’가 섞여 쓰이면서 나타난 표기이다.

문헌 속의 품앗이

전체 용례 9개

모든 뜻과 세기의 문헌 용례입니다. 원문, 현대어 풀이와 출처를 함께 확인하세요.

19세기 픔아시, 품아시, 푸마시 용례 4개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기
픔아시, 품아시, 푸마시

출처 1880 한불자전 360 용례 01

문헌 용례

픔아시 품아시

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

출처 1880 한불자전 364 용례 02

문헌 용례

품아시 [相助役]

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

출처 1896 국한회어 곤:334 용례 03

문헌 용례

푸마시 □力

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

출처 1897 한영자전 PART I :478 용례 04

문헌 용례

품아시

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

20세기 품아시, 품앗이, 픔아시 외 1종 용례 5개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기
품아시, 품앗이, 픔아시, 푸마시

출처 1912 산천초목 78

용례 05

문헌 용례

사람의 졍이라 ᄒᆞᄂᆞᆫ 것은 의례 오고 가ᄂᆞᆫ 품아시가 잇ᄂᆞᆫ 법이라

현대어 풀이

사람의 정이라 하는 것은 으레 오고 가는 품앗이가 있는 법이라.

출처 1930 동아일보 1월 15일 3면

용례 06

문헌 용례

품앗이라는 것은 서로 품을 앗는다는 것이니 농사를 지을 때에 사람마다 각각 자긔 농사에.

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

출처 1932 동아일보 2월 20일 6면

용례 07

문헌 용례

픔아시 우리 農村에서 흔히 보는 隣保 相助하는 美風으로 픔을 ᄭᅮ엿다가 픔을 다시 밧는 것이니

현대어 풀이

품앗이, 우리 농촌에서 흔히 보는 인보 상조하는 미풍으로 품을 꾸었다가 품을 다시 받는 것이니

출처 1932 조선일보 7월 28일 4면

용례 08

문헌 용례

베아리들로 두벌김 품아시 가는 소모리ᄭᅮᆫ이 쏘랑길을 재촉할 때.

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

출처 1933 동아일보 10월 14일 조간 6면

용례 09

문헌 용례

밤이 되면 동네 마누라와 색시들이 모혀서 서로 푸마시로 고추닢을 따기에 골몰합니다.

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

- 세기 분류·표기·문헌명·현대어 풀이는 사전 자료 그대로 수록했습니다.
- 문헌의 연대와 세기 분류가 다른 경우에도 사전에 수록된 구분을 따릅니다.
- 용례 수는 이 사전에 수록된 예문의 수입니다. 당시의 실제 사용 빈도와 구분해 읽어 주세요.

품앗이에 관한 주석

‘품앗이’가 품을 빼앗는 일이라는 뜻으로 만들어진 단어라고 보는 견해가 있다. 즉 다음에 품이 필요할 때를 위해서 상대방에게 먼저 품 일을 해 주다를 뜻하는 동사 ‘앗다’가 빼앗거나 가로채다를 뜻하는 동사 ‘앗다’에서 유래했다는 견해이다.

품앗이의 참고문헌

사전 편찬 참고자료

- 백문식 2014 《우리말 어원사전》 박이정
- 박갑수 2021 《우리말의 어원과 그 문화 – 우리말의 어원사전》 역락

자료 출처

이 자료는 ‘단어의 역사’의 낱말 페이지에 수록된 사전 자료를 바탕으로 구성했습니다. 원문과 현대어 풀이, 주석과 문헌명은 원자료의 표기를 따릅니다.

용례의 수는 이 자료에 수록된 예문의 수이며, 당시의 실제 사용 빈도를 뜻하지 않습니다.

history.wordrow.kr · 품앗이의 뜻과 역사

한자 한눈에 보기

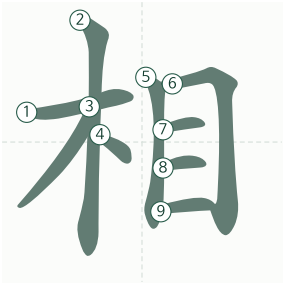
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

相

뜻·음 서로 상

총 9획 · 부수 目





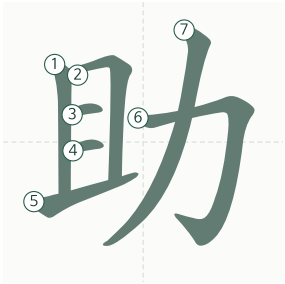
hanja.wordrow.kr/한자/相/

助

뜻·음 도울 조

총 7획 · 부수 力





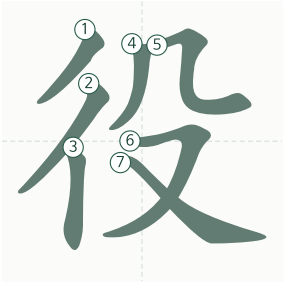
hanja.wordrow.kr/한자/助/

役

뜻·음 부릴 역

총 7획 · 부수 彳





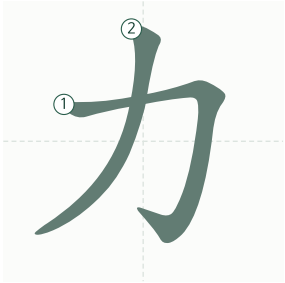
hanja.wordrow.kr/한자/役/

力

뜻·음 힘 력

총 2획 · 부수 力





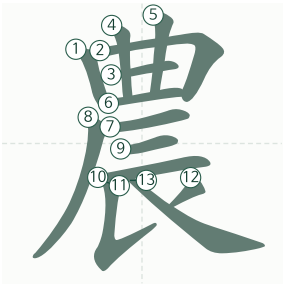
hanja.wordrow.kr/한자/力/

農

뜻·음 농사 농

총 13획 · 부수 辰





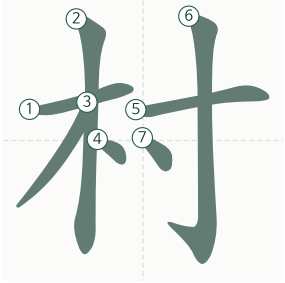
hanja.wordrow.kr/한자/農/

村

뜻·음 마을 촌

총 7획 · 부수 木





hanja.wordrow.kr/한자/村/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

2 / 2 · 10자

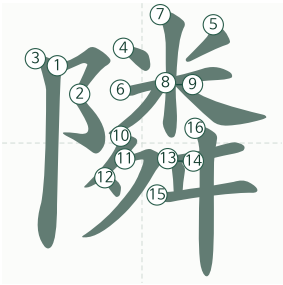
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

隣

뜻·음 이웃 린

총 15획 · 부수 阜





사전 15획 · 획순 그림 16획

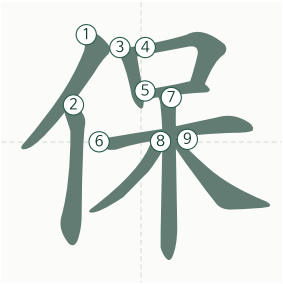
hanja.wordrow.kr/한자/隣/

保

뜻·음 지킬 보

총 9획 · 부수 人





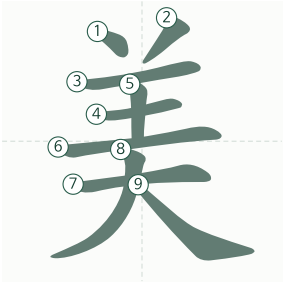
hanja.wordrow.kr/한자/保/

美

뜻·음 아름다울 미

총 9획 · 부수 羊





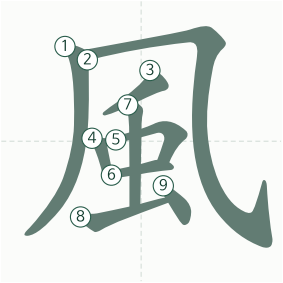
hanja.wordrow.kr/한자/美/

風

뜻·음 바람 풍

총 9획 · 부수 風





hanja.wordrow.kr/한자/風/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사
사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.